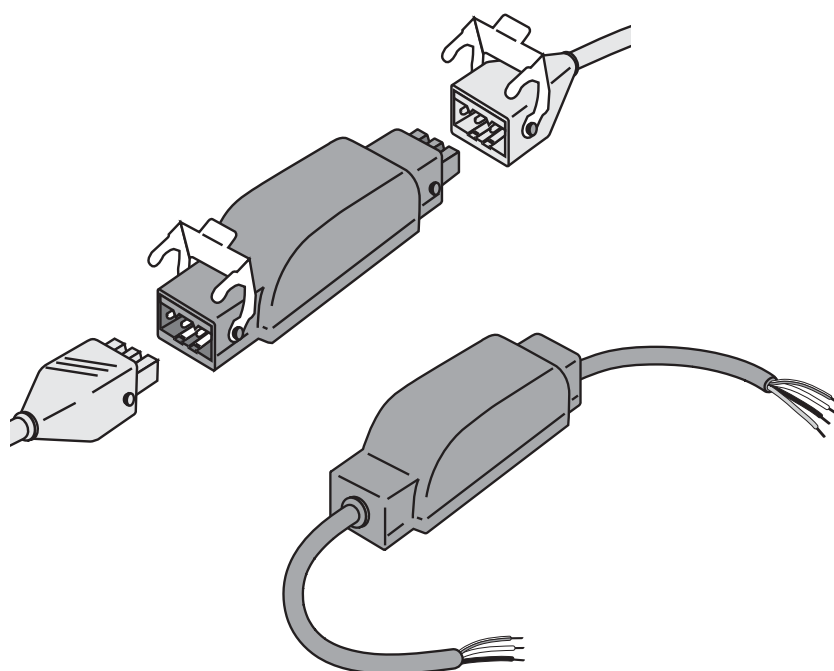


## Universal Slim Receiver RTS Plug Universal Slim Receiver RTS



Ref. 5054294A

**FR** Notice d'installation

page 3

Par la présente, Somfy déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une déclaration de conformité est mise à disposition à l'adresse internet [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce). Utilisable en UE, CH et NO.

**DE** Gebrauchsanleitung

Seite 12

Hiermit erklärt SOMFY, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Eine Konformitätserklärung ist unter der Internetadresse [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce) verfügbar. Verwendbar in der EU, der Schweiz und Norwegen.

**IT** Guida all'installazione

pagina 21

Somfy dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 1999/5/CE. Una dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo Internet [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce). Valida in UE, CH e NO.

**NL** Installatiegids

blz. 30

Bij deze verklaart Somfy dat het product voldoet aan de essentiële eisen en aan de andere beschikkingen van richtlijn 1999/5/CE. Een conformiteitsverklaring staat ter beschikking op de website [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce). Te gebruiken in de EU, Zwitserland en Noorwegen.

**EN** Installation guide

page 39

Somfy hereby declares that this product conforms to the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/CE. A declaration of conformity is available at [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce). Usable in EU, CH and NO.

**ES** Guía de instalación

página 48

Por la presente, Somfy declara que el aparato es conforme a las exigencias esenciales y al resto de disposiciones pertinentes de la directiva 1999/5/CE. Podrá encontrar una declaración de conformidad en la página web [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce). Aplicable para la UE, Suiza y Noruega.

**CS** Návod k použití

strana 57

Společnost Somfy tímto prohlašuje, že přístroj odpovídá základním požadavkům a ostatním příslušným ustanovením směrnice 1999/5/CE. Prohlášení o shodě je k dispozici na internetové adrese [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce). Platí pro EU, CH a NO.

**PL** Instrukcja obsługi

strona 66

Somfy oświadcza niniejszym, że urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymogami i innymi stosownymi przepisami dyrektywy 1999/5/CE. Deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem internetowym [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce). Produkt do użytku w Unii Europejskiej, Szwajcarii i Norwegii.

**DA** Installationsvejledning

side 75

Herved erklærer Somfy, at apparatet er i overensstemmelse med de væsentlige krav, samt med de andre relevante bestemmelser i direktivet 1999/5/CE. En overensstemmelseserklæring kan hentes på internetadressen [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce). Anvendelig i EU, CH og NO.

**SV** Installationsanvisning

sidan 84

Härmed intygar Somfy att produkten uppfyller huvudkraven och övriga relevanta bestämmelser i direktivet 1999/5/EG. Ett CE-dokument finns på Internetadressen [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce). Gäller i EU, CH och NO.

**FI** Asennusohje

sivu 93

Täten Somfy ilmoittaa, että laite on direktiivin 1999/5/CE olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien määräysten mukainen. Ilmoitus vaatimusten täytymisestä on luettavissa Internet-osoitteessa [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce). Voimassa EU:n alueella, Sveitsissä ja Norjassa.

**NO** Installasjonsguide

side 102

Somfy erklærer herved at dette utstyret oppfyller nødvendige krav og alle relevante bestemmelser i direktivet 1999/5/EC. Et CE-dokument finnes tilgjengelig på [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce). Kan brukes i EU, Sveits og Norge.

## Obsah

<b>1. Úvod</b>	<b>1</b>	5.2 Naučení/Vymazání bezdrátových čidel RTS	<b>5</b>
<b>2. Bezpečnost</b>	<b>1</b>	5.3 Skupinové ovládání a ovládání z více míst	<b>5</b>
2.1 Bezpečnost a odpovědnost	1	5.4 Mezipolohy	6
2.2 Zvláštní bezpečnostní pokyny	2	<b>6. Ovládání markýzy</b>	<b>7</b>
<b>3. Montáž</b>	<b>2</b>	6.1 Ovládačem RTS	7
3.1 Doporučení pro montáž	2	6.2 Ovládačem Inis RT / Inis RTS	7
3.2 Montáž přijímače Universal Slim Receiver RTS Plug	2	6.3 Spolupráce s bezdrátovými čidly RTS	7
3.3 Montáž přijímače Universal Slim Receiver RTS	2	<b>7. Tipy a doporučení</b>	<b>7</b>
<b>4. Uvedení do provozu</b>	<b>3</b>	7.1 Nepracuje Slim Receiver RTS správně?	7
4.2 Uložení ovládače RTS a směru otáčení do paměti přijímače	4	7.2 Návrat do výrobního nastavení	8
<b>5. Další možnosti nastavení</b>	<b>4</b>	7.3 Naučení náhradního ovládače	8
5.1 Naučení dalšího/vymazání stávajícího ovládače RT a RTS do/z paměti přijímače	4	7.4 Vymazání všech čidel z paměti přijímače	9
		<b>8. Technické údaje</b>	<b>9</b>

## 1. Úvod

Přijímače Universal Slim Receiver RTS a Universal Slim Receiver RTS Plug používají technologii RTS - Radio Technology Somfy. Umožňují ovládat pohon markýzy pomocí ovládače typu RT nebo RTS. Malé rozměry umožňují umístit je do nosníku markýzy, takže neruší její vzhled.

Universal Slim Receiver RTS a Universal Slim Receiver RTS Plug se od sebe liší způsobem připojení k síťovému přívodu a k pohonu:

- Universal Slim Receiver RTS je opatřen kabely a připojuje se ke svorkovnici v rozvodné krabici.
- Universal Slim Receiver RTS Plug se připojuje přímo, je opatřen konektory - zásuvkou a zástrčkou STAS3 / STAK3. Konektory zajišťují vodotěsnost připojení a instalace je snazší a bezpečnější (odpadají přípojná místa kabelů).

Oba přijímače Universal Slim Receiver RTS umožňují uložit do paměti dvě mezipolohy. Spolupracují s bezdrátovými čidly slunce a větru. Chrání tak interiér před nežádoucím vlivem slunečního záření a také markýzu před poškozením větrem.

Přijímače Slim Receiver RTS umožňují:

- individuální ovládání - každý přijímač Slim Receiver RTS se ovládá svým ovládačem,
- ovládání z více míst - jeden přijímač Slim Receiver RTS je ovládán více ovládači (maximálně 12 ovládačů, z toho nejvýše 3 bezdrátová čidla),
- skupinové ovládání - jeden ovládač ovládá několik přijímačů Slim Receiver RTS ,
- naučení a vyvolání mezipoloh.

## 2. Bezpečnost

### 2.1 Bezpečnost a odpovědnost

Než zahájíte montáž tohoto výrobku Somfy, vždy si přečtěte návod.

Tento výrobek Somfy smí nainstalovat pouze odborný pracovník profesionální montážní firmy, pro kterého je tento návod určen.

Před instalací ověřte použitelnost tohoto výrobku s konkrétním zařízením, které má ovládat.

Tento návod popisuje montáž, uvedení do provozu a používání tohoto výrobku.

Technický pracovník provádějící instalaci je také odpovědný za dodržení norem a právních předpisů platných v zemi, v níž instalaci provádí, a musí zákazníka informovat o používání a údržbě výrobku.

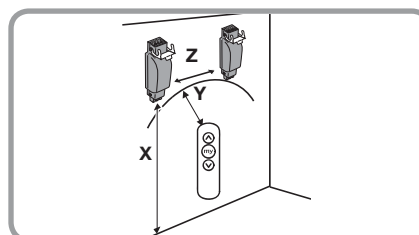
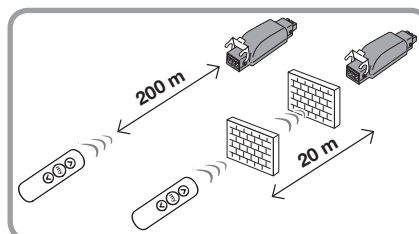
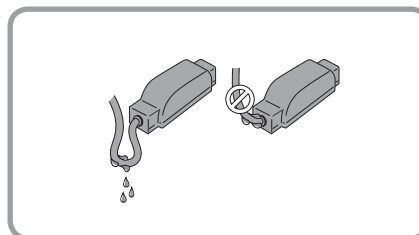
Použití výrobku pro jiný účel, než stanoví výrobce - firma Somfy - není dovoleno. Použití výrobku pro jiný účel, než je stanoveno, nebo nedodržení pokynů tohoto návodu má za následek ztrátu záruky. Společnost Somfy v tomto případě nenes odpovědnost za vzniklé následky.

## 2.2 Další bezpečnostní pokyny

- Přijímač Slim Receiver RTS upevněte na místě chráněném před deštěm a nepříznivými povětrnostními vlivy.
- Nikdy nepřipojujte více pohonů na jeden Slim Receiver RTS.
- Nikdy nepřipojujte více přijímačů Slim Receiver RTS na jeden pohon.
- Nepřipevňujte přijímač Slim Receiver RTS na kovovou plochu nebo v její blízkosti, mohl by být nepříznivě ovlivněn dosah ovládače.
- Než Slim Receiver RTS připevníte, ověřte dosah ovládače. Dosah dálkového ovládače je dán zákonnými podmínkami pro provoz rádiových zařízení.

**Pozor!** Použití jiného radiozařízení (například bezdrátových sluchátek) na stejné frekvenci může způsobit interference a negativně ovlivnit funkci výrobku. Používání jiných rádiových zařízení, pracujících na stejném kmitočtu, může způsobit rušení a nepříznivě ovlivnit dosah ovládače nebo činnost přijímače.

- Na přívodních kabelech přijímače Universal Slim Receiver RTS vytvořte odkapové smyčky, bránící vniknutí vody.
- Snížit dosah dálkového ovládače může i jeho použití uvnitř budovy. Dosah dálkového ovládače je:
  - X = 200 m na volném prostranství
  - Y = 20 m přes 2 betonové zdi.



## 3. Montáž

### 3.1 Doporučení pro montáž

- Minimální vzdálenost (X) přijímače Slim Receiver RTS od podlahy: X = 150 cm
- Minimální vzdálenost (Y) mezi přijímačem Slim Receiver RTS a ovládačem: Y = 30 cm
- Minimální vzdálenost (Z) mezi dvěma přijímači Slim Receiver RTS: Z = 20 cm.

### 3.2 Montáž přijímače Universal Slim Receiver RTS Plug

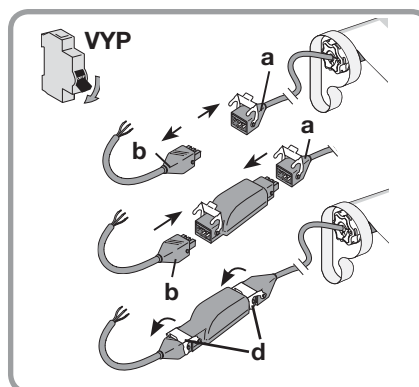
**Pozor!** Při instalaci dodržujte normy a platné právní předpisy.

**Poznámka:** Universal Slim Receiver RTS Plug musí být namontován na místě chráněném před deštěm a nepříznivými povětrnostními vlivy a mimo dosah dětí.

- Vypněte síťové napájení (jističem apod.).
- Rozpojte konektor na kabelu pohonu (a) a konektor přívodního kabelu elektrické sítě (b):
- Zapojte Universal Slim Receiver RTS Plug mezi kabel pohonu (a) a přívodní kabel elektrické sítě (b).
  - Motor = strana pohonu (a),
  - Supply 230 V = strana napájení (b).
- Zajistěte pojistné západky (d).

**Poznámka:** Ujistěte se, že konektory jsou řádně zapojené.

- Umístěte Universal Slim Receiver RTS Plug do držáku markýzy.
- Upevněte Universal Slim Receiver RTS Plug (stahovacími pásky).



### 3.3 Montáž přijímače Universal Slim Receiver RTS

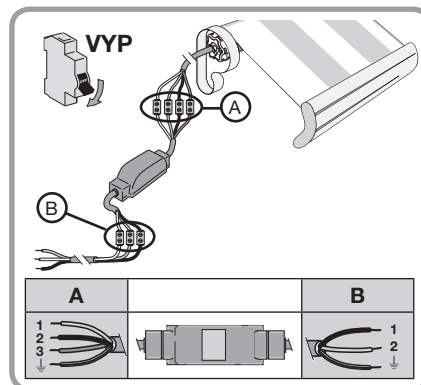
Pozor! Při instalaci dodržujte normy a platné právní předpisy.

Poznámka: Universal Slim Receiver RTS musí být namontován na místě chráněném před deštěm a nepříznivými povětrnostními vlivy a mimo dosah dětí.

- Vypněte síťové napájení (jističem apod.).
- Odpojte kabel pohonu od sítě.
- Připojte Universal Slim Receiver RTS ke kabelu pohonu a k přívodnímu kabelu elektrické sítě (použijte svorkovnici apod.):
  - Motor = pohon (A),
  - Supply 230 V = napájení (B).

<b>A</b>	1	Modrý	Nulový vodič	<b>B</b>	1	Modrý	Nulový vodič
	2	Černý	Nahoru		2	Černý	Fáze
	3	Hnědý	Dolů		↓	Žluto-zelený	Ochranný vodič
	↓	Žluto-zelený	Ochranný vodič				

- Umístěte Universal Slim Receiver RTS Plug do držáku markýzy.
- Připevněte Universal Slim Receiver RTS Plug (stahovacími pásky apod.).



### 4. Uvedení do provozu

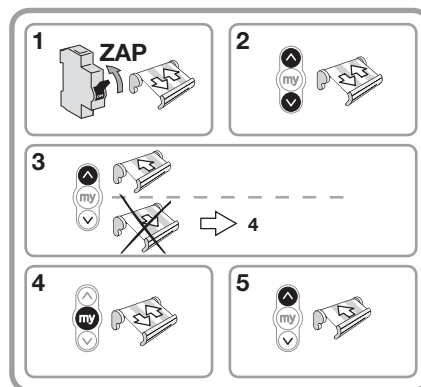
Pro uvedení přijímače Slim Receiver RTS do provozu musí být použit ovládač RTS.

Pozor! Pokud je na místě montáže více přijímačů Universal Slim Receiver RTS, smí být připojen na napájecí napětí pouze ten přijímač, který se uvádí do provozu!

Pozor! Pro uvedení přijímače Universal Slim Receiver RTS do provozu nelze použít jednotlačítkové dálkové ovládače (Inis RT, Keytis apod.). Tyto ovládače nejsou k uvádění do provozu uzpůsobeny.

#### 4.1 Kontrola směru otáčení

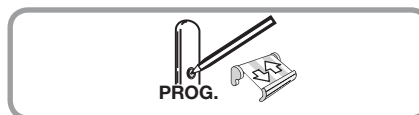
- 1) Zapněte napájecí napětí pohonu: markýza provede krátký pohyb tam a zpět.
- 2) Stiskněte současně tlačítka Nahoru a Dolů na dálkovém ovládači RTS: markýza opět provede krátký pohyb tam a zpět..
- 3) Stiskněte tlačítko Nahoru na dálkovém ovládači RTS:
  - Pokud se markýza navíjí, je směr otáčení správný: přejděte na odstavec „Uložení ovládače RTS a směru otáčení“ do paměti přijímače.
  - Pokud se markýza vysunuje, je směr otáčení nesprávný: proveďte následující krok.
- 4) Stiskněte a držte tlačítko STOP/my na ovládači RTS, dokud roleta neprovede pohyb tam a zpět: směr otáčení byl změněn.
- 5) Stiskněte tlačítko Nahoru na dálkovém ovládači RTS pro kontrolu směru otáčení.



#### 4.2 Uložení ovládače RTS a směru otáčení do paměti přijímače

- Krátce stiskněte tlačítko PROG na dálkovém ovládači RTS, markýza provede krátký pohyb tam a zpět. Dálkový ovládač RTS a směr otáčení pohonu jsou uloženy do paměti přijímače Slim Receiver RTS.

Poznámka: Pokud dojde k přerušení napájecího napětí dříve, než je směr otáčení uložen, zůstane zachován původní směr. Zkontrolujte směr otáčení pohonu dříve, než uložíte první dálkový ovládač do paměti přijímače.



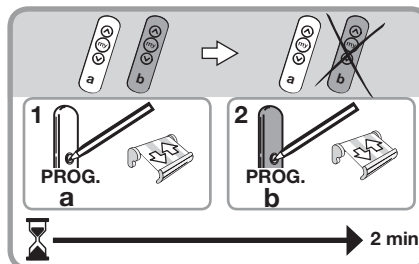
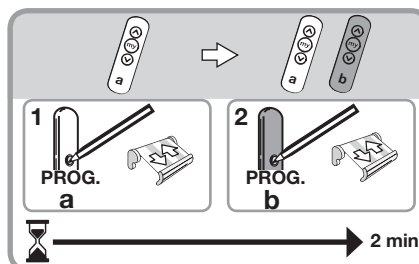
### 5. Další možnosti nastavení

#### 5.1 Naučení dalšího/vymazání stávajícího ovládače RT a RTS do/z paměti přijímače

##### 5.1.1 Ovládač RTS

Poznámka: Do paměti přijímače lze uložit nejvýše 12 dálkových ovládačů včetně bezdrátových čidel.

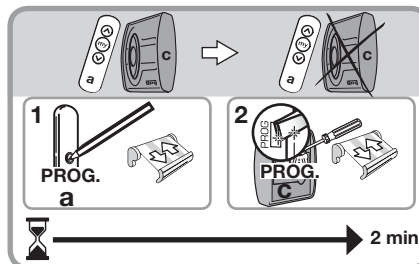
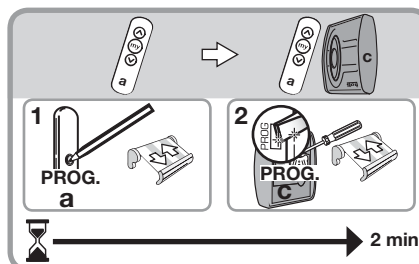
- 1) Stiskněte a držte tlačítko PROG na již uloženém ovládači RTS, dokud markýza neprovede krátký pohyb tam a zpět: přijímač Slim Receiver RTS je nyní na dobu 2 minut v režimu programování.
- 2) Krátce stiskněte tlačítko PROG na ovládači RTS (b) který chcete do paměti přijímače naučit nebo naopak z paměti vymazat: markýza se pohne tam a zpět, ovládač RTS (b) je naučen do paměti / vymazán z paměti přijímače.



##### 5.1.2 Ovládač Inis RT / Inis RTS

Poznámka: Do paměti přijímače lze uložit nejvýše 12 dálkových ovládačů včetně bezdrátových čidel

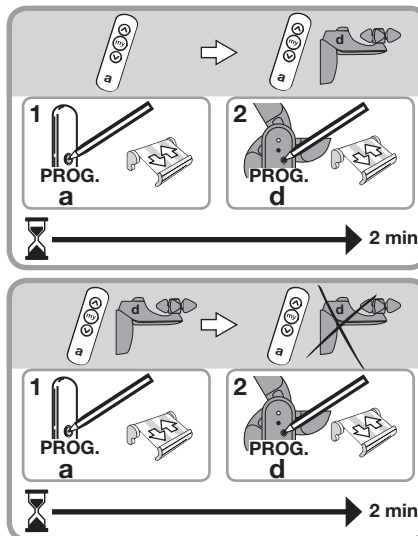
- 1) Stiskněte a držte tlačítko PROG na již uloženém ovládači RTS (a), dokud markýza neprovede krátký pohyb tam a zpět: přijímač Slim Receiver RTS je nyní na dobu 2 minut v režimu programování.
- 2) Na ovládači Inis RT/Inis RTS, který chcete naučit / vymazat, zkratujte držák baterie a kovovou plošku PROG. Vytvořte kontakt mezi krajem PROG a držákem baterie Inis RT / Inis RTS (c), který chcete přidat/odebrat: markýza se pohne tam a zpět, Inis RT / Inis RTS (c) je naučen do/vymazán z paměti přijímače.



## 5.2 Naučení / vymazání bezdrátových čidel RTS

Poznámka: Do paměti přijímače lze uložit nejvýše 3 bezdrátová čidla RTS.

- 1) Stiskněte a držte tlačítko PROG na již naučeném ovládači RTS, markýza provede krátký pohyb tam a zpět: přijímač Slim Receiver RTS je nyní na dobu 2 minut v režimu programování.
- 2) Krátce stiskněte tlačítko PROG bezdrátového čidla RTS (d) pro přidání / odebrání: markýza se pohne tam a zpět, čidlo RTS (d) naučeno do/vymazáno z paměti přijímače.

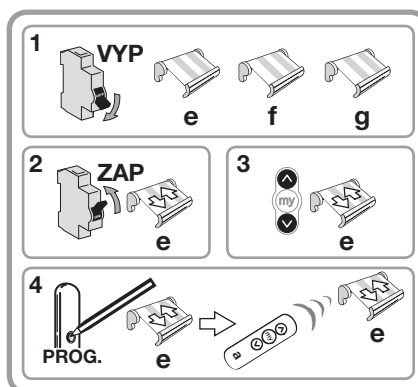


## 5.3 Skupinové ovládání a ovládání z více míst

### 5.3.1 Skupinové ovládání

Skupinové ovládání jedním ovládačem se ovládá více přijímačů Slim Receiver RTS.

- 1) Přijímače jsou ve výrobním stavu (tj. není naučen žádný ovládač RTS) a jsou odpojeny od napájecího napětí. Pohony jsou připojeny k přijímačům: Jedním ovládačem se mají společně ovládat 3 pohony: (e), (f), (g).
- 2) Připojte k síti první z přijímačů Slim Receiver RTS (e), který má být ovládaný tímto ovládačem: markýza (e) provede krátký pohyb tam a zpět.
- 3) Stiskněte současně tlačítka Nahoru a Dolů na dálkovém ovládači RTS: markýza (e) opět provede krátký pohyb tam a zpět.
- 4) Krátce stiskněte tlačítko PROG na ovládači RTS (a) a markýza (e) opět provede krátký pohyb tam a zpět: ovládač RTS je naučený do paměti přijímače markýzy (e).
- 5) Připojte k síti další přijímač Slim Receiver RTS, který má být řízen tímto dálkovým ovládačem a opakujte kroky 3) a 4).
- 6) Postupně takto naučte dálkový ovládač RTS do paměti všech přijímačů Slim Receiver RTS, které jím mají být řízeny.



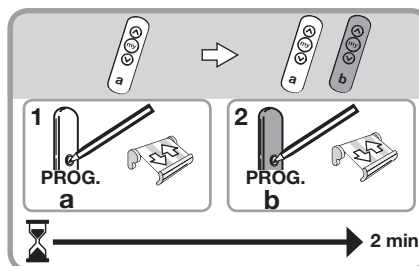
CS

### 5.3.2 Ovládání z více míst

Ovládání z více míst: jeden přijímač Slim Receiver RTS je ovládán několika různými ovládači RTS.

**Poznámka:** Do paměti přijímače lze uložit nejvýše 12 dálkových ovládačů včetně bezdrátových čidel.

- 1) Stiskněte a držte tlačítko PROG na již naučeném ovládači RTS, markýza provede krátký pohyb tam a zpět: Slim Receiver RTS je nyní na dobu 2 minut v režimu programování.
  - 2) Krátce stiskněte tlačítko PROG druhého dálkového ovládače RTS (b), markýza se pohne tam a zpět, druhý dálkový ovládač RTS je přidán.
- Tyto dva kroky opakujte pro naučení každého dalšího dálkového ovládače RTS.

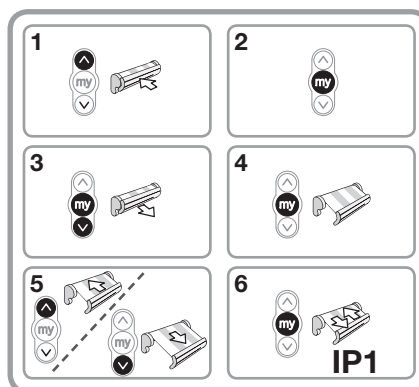


### 5.4 Mezipolohy

Do paměti přijímače lze uložit dvě mezipolohy: první mezipoloha (IP1) se vyvolává z horní koncové polohy, kdy je markýza zcela svinuta, druhá mezipoloha (IP2) se naopak vyvolává z dolní koncové polohy, kdy je markýza plně vysunuta.

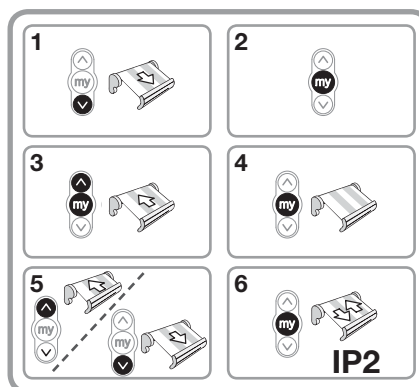
#### 5.4.1 Nastavení mezipolohy 1 (IP1)

- 1) Zadejte povel Nahoru a nechte markýzu zcela svinout, až sama zastaví.
- 2) Stiskněte tlačítko STOP/my.
- 3) Stiskněte současně tlačítka Dolů a STOP/my: markýza se rozjede směrem dolů.
- 4) Když markýza dosáhne požadované polohy, zastavte ji stiskem tlačítka STOP/my.
- 5) V případě potřeby polohu markýzy ještě upravte tlačítky Nahoru a Dolů.
- 6) Stiskněte a držte tlačítko STOP/my, dokud se markýza nepohne krátce tam a zpět: mezipoloha z horní koncové polohy (IP1) je uložena do paměti přijímače.



#### 5.4.2 Nastavení mezipolohy 2 (IP2)

- 1) Zadejte povel Dolů a nechte markýzu plně vysunout, až sama zastaví.
- 2) Stiskněte tlačítko STOP/my.
- 3) Stiskněte současně tlačítka Nahoru a STOP/my: markýza se rozjede směrem nahoru.
- 4) Když markýza dosáhne požadované polohy, zastavte ji stiskem tlačítka STOP/my.
- 5) V případě potřeby polohu markýzy ještě upravte tlačítky Nahoru a Dolů.
- 6) Stiskněte a držte tlačítko STOP/my, dokud se markýza nepohne krátce tam a zpět: mezipoloha z dolní koncové polohy (IP2) je uložena do paměti přijímače.



#### 5.4.3 Vyvolání mezipoloh

- Markýza musí stát v jedné z koncových poloh. Stiskněte tlačítko STOP/my pro vyvolání uložené mezipolohy (IP1 nebo IP2): markýza se dá do pohybu a zastaví se v příslušné mezipoloze.



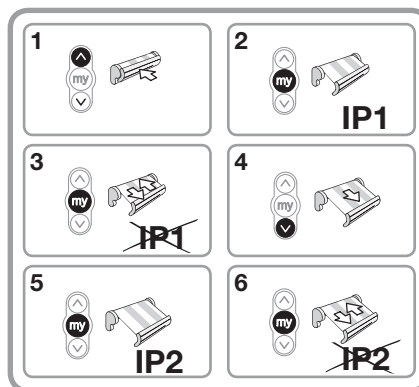
#### 5.4.4 Úprava mezípoloh

- Uloženou mezípolohu (IP1 nebo IP2) můžete kdykoli změnit uložením nové mezípolohy. Původní mezípoloha se tím vymaže.

Pozor! Markýza se přitom nesmí nacházet ani v jedné z mezípoloh.

#### 5.4.5 Úplné vymazání mezípolohy

- 1) Zadejte povel Nahoru a nechte markýzu zcela svinout, až sama zastaví.
- 2) Krátce stiskněte tlačítko STOP/my pro vyvolání mezípolohy (IP1), kterou chcete zrušit.
- 3) Stiskněte a držte tlačítko STOP/my, dokud se markýza nepohne krátce tam a zpět: Zadejte povel Dolů a nechte markýzu plně vysunout, až sama zastaví.
- 4) Zadejte povel Dolů a nechte markýzu plně vysunout, až sama zastaví.
- 5) Krátce stiskněte tlačítko STOP/my pro vyvolání mezípolohy (IP2), kterou chcete zrušit.
- 6) Stiskněte a držte tlačítko STOP/my, dokud se markýza nepohne krátce tam a zpět: mezípoloha (IP2) je bez náhrady vymazána z paměti přijímače.



## 6. Ovládání markýzy

### 6.1 Ovládačem RTS

- Krátkým stiskem tlačítka Nahoru nebo Dolů uvedete markýzu do pohybu.
- Krátkým stiskem tlačítka STOP/my zastavíte pohyb markýzy.
- Krátce stiskněte tlačítko STOP/my pro vyvolání uložené mezípolohy (IP1 nebo IP2) (markýza předtím musí stát v jedné z koncových poloh).

### 6.2 Ovládačem Inis RT / Inis RTS

- Každým stiskem tlačítka ovládače Inis RT / Inis RTS zadáte vždy další z řady povelů: Nahoru / STOP/ Dolů / STOP / Nahoru ... atd.

### 6.3 Spolupráce s bezdrátovými čidly RTS

- Přijímače Slim Receiver RTS spolupracují s bezdrátovými čidly Somfy RTS (vítr, slunce, ...).
- S funkcí čidla se seznamte v návodu k čidlu.

## 7. Tipy a doporučení

### 7.1 Nepracuje Slim Receiver RTS správně?

Problémy	Možné příčiny	Řešení
Markýza se po stisku tlačítka Nahoru rozjede směrem dolů (začne se vysouvat).	Směr otáčení nebyl potvrzen.	Změňte směr otáčení uvedením přijímače Slim Receiver RTS do výrobního nastavení.
	Došlo k přerušení napájecího napětí dříve, než byl směr otáčení uložen do paměti.	Uvedte přijímač Slim Receiver RTS do výrobního nastavení.
Stisk tlačítka ovládače nevyvolá u rolety žádnou odezvu.	Ovládač není zadán do přijímače Slim Receiver RTS.	Naučte ovládač do paměti přijímače, viz 5.3.2.
	Baterie v ovládači jsou vybité.	Vyměňte baterie za nové stejného typu.
	Funkci ovládače RTS a přijímače Slim Receiver RTS ruší jiné rádiové zařízení.	Vypněte všechna rádiová zařízení v okolí.
	Použitý ovládač není kompatibilní s přijímačem Slim Receiver RTS.	Ověřte, zda jsou oba výrobky kompatibilní.

Problémy	Možné příčiny	Řešení
Nic nefunguje.	Pohon má poruchu nebo je vadný. Vadný přívod síťového napětí.	Vyzkoušejte pohon. Zkontrolujte napájení.

## 7.2 Návrat do výrobního nastavení

Poznámka: Návrat do výrobního nastavení lze provést pouze ovládačem, který je již uložen v paměti přijímače!

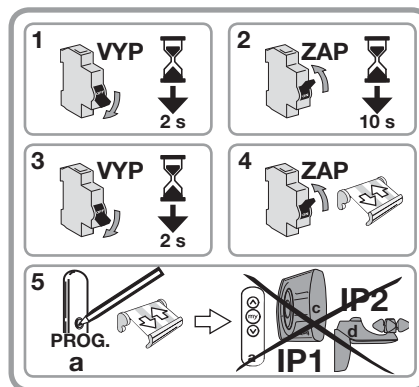
Pozor! Návrat do výrobního stavu vymaže z paměti přijímače všechny dříve uložené ovládače, bezdrátová čidla i mezipolohy a vypne sluneční automatiku.

Pozor! Dvojitě vypnutí napájecího napětí provádějte pouze a jen tehdy, když je požadováno uvedení pohonu do výrobního stavu!

Pozor! Pro uvedení přijímače do výrobního stavu nelze použít jednotlačítkové ovládače Inis RT/Inis RTS.

- 1) Na 2 sekundy přerušete přívod proudu ze sítě.
- 2) Obnovte přívod elektrického proudu asi na 10 sekund (minimálně na 5 s a maximálně na 15 s).
- 3) Opět na 2 sekundy přerušete přívod proudu ze sítě.
- 4) Obnovte napájení ze sítě: roleta se dá na několik sekund do pohybu.
- 5) Stiskněte a nepřetržitě držte tlačítko PROG ovládače RTS (a), dokud markýza dvakrát po sobě neprovede krátký pohyb tam a zpět: všechny ovládače RTS, bezdrátová čidla RTS a mezipolohy uložené v paměti se vymažou.

- Postupem uvedeným v kapitole „Uvedení do provozu“ naučte ovládače RTS, bezdrátová čidla RTS a mezipolohy.



## 7.3 Náhrada ztraceného ovládače

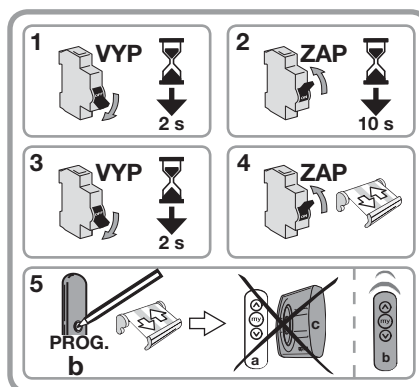
Poznámka: Tento postup použijte v případě, že není k dispozici žádný z ovládačů, uložených v paměti přijímače.

Pozor! Tento postup vymaže z paměti přijímače všechny dříve naučené ovládače.

Pozor! Dvojitě vypnutí napájecího napětí provádějte pouze a jen tehdy, když je požadováno vymazání všech vysílačů!

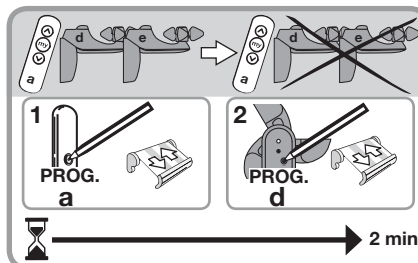
Pozor! Pro tento postup nelze použít jednotlačítkové ovládače Inis RT/Inis RTS.

- 1) Na 2 sekundy přerušete přívod proudu ze sítě.
- 2) Obnovte přívod elektrického proudu asi na 10 sekund (minimálně na 5 s a maximálně na 15 s).
- 3) Na 2 sekundy přerušete přívod proudu ze sítě.
- 4) Obnovte napájení ze sítě: roleta se dá na několik sekund do pohybu.
- 5) Stiskněte tlačítko PROG nového ovládače RTS (b), markýza provede krátký pohyb tam a zpět. Všechny dříve uložené ovládače RTS jsou vymazány a nový ovladač RTS (b) je naučen do paměti přijímače.



**7.4 Vymazání všech čidel z paměti přijímače**

- 1) Stiskněte a držte tlačítko PROG na již uloženém ovládači RTS (a) , dokud markýza neprovede krátký pohyb tam a zpět: přijímač Slim Receiver RTS je nyní na dobu 2 minut v režimu programování.
- 2) Stiskněte a držte tlačítko PROG některého již naučeného čidla RTS (d) pro vymazání všech bezdrátových čidel, uložených v paměti: dokud markýza neprovede dvojitý pohyb tam a zpět. Všechna bezdrátová čidla (d, e, ...) jsou vymazána z paměti přijímače Slim Receiver RTS.

**8. Technické údaje**

Frekvence vysílání	433,42 MHz
Napájecí napětí	230V/50Hz~
Krytí	IP 54
Maximální výstupní proud	3 A
Provozní teplota	- 30 °C až + 70 °C
Třída ochrany	II
Doba sepnutí výstupu	3 min
Počet bezdrátových čidel RTS uložených do paměti přijímače Universal Slim Receiver RTS	maximálně 3
Počet dálkových ovládačů RTS uložených do paměti přijímače Universal Slim Receiver RTS	maximálně 12 (včetně čidel)«
Universal Slim Receiver RTS Plug	vybaven konektory STAS 3 / STAK 3

CS

## Somfy Worldwide

Argentina: Somfy Argentina Tel: +55 11 (0) 4737-3700	Hong Kong: Somfy Co. Ltd Tel: +852 (0) 2523 6339	Netherlands: Somfy BV Tel: +31 (0) 23 55 44 900	Turkey: Somfy Turkey Tel: +90 (0) 216 651 30 15
Australia: Somfy PTY LTD Tel: +61 (0) 2 9638 0744	Hungary : Somfy Kft Tel: +36 1814 5120	Norway: Somfy Nordic Norge Tel: +47 41 57 66 39	United Arab Emirates: Somfy Gulf Tel: +971 (0) 4 88 32 808
Austria: Somfy GesmbH Tel: +43 (0) 662 / 62 53 08 - 0	India: Somfy India PVT Ltd Tel: +91 (0) 11 51 65 91 76	Poland: Somfy SP Z.O.O. Tel: +48 (0) 22 50 95 300	United Kingdom: Somfy LTD Tel: +44 (0) 113 391 3030
Belgium: Somfy Belux Tel: +32 (0) 2 712 07 70	Indonesia: Somfy Indonesia Tel: +62 (0) 21 719 3620	Portugal: Somfy Portugal Tel: +351 229 396 840	United States: Somfy Sytems inc. Tel: +1 (0) 609 395 1300
Brasil: Somfy Brasil Tel: +55 11 (0) 6161 6613	Iran: Somfy Iran Tel / Fax: 0098-217-7951036	Romania: Somfy SRL Tel: +40 - (0)368 - 444 081	
Canada: Somfy ULC Tel: +1 (0) 905 564 6446	Israel: Sisa Home Automation Ltd Tel: +972 (0) 3 952 55 54	Russia: Somfy LLC Tel: +7 495 781 47 72	
China: Somfy China Co. Ltd Tel: +86 (0) 21 6280 9660	Italy: Somfy Italia s.r.l Tel: +39 - 02 48 47 181	Singapore: Somfy PTE LTD Tel: +65 (0) 638 33 855	
Cyprus : Somfy Middle East Tel: +357(0) 25 34 55 40	Japan: Somfy KK Tel: +81 (0) 45 475 0732	Slovakia: Somfy Spol s.r.o. Tel: +421 (0) 33 77 18 638	
Czech Republic: Somfy, spol. s.r.o. Tel: +420 (0) 296 372 486-7	Jordan: Somfy Jordan Tel: +962-6-5821615	South Korea: Somfy JOO Tel: +82 (0) 2 594 4333	
Denmark: Somfy Nordic Danmark Tel: +45 65 32 57 93	Kingdom of Saudi Arabia: Somfy Saoudi Riyadh : Tel: +966 1 47 23 020	Spain: Somfy Espana SA Tel: +34 (0) 934 800 900	
Export: Somfy Export Tel: + 33 4 50 96 70 76 / + 33 4 50 96 75 53	Jeddah : Tel: +966 2 69 83 353	Sweden: Somfy Nordic AB Tel: +46 (0) 40 16 59 00	
Finland: Somfy Nordic AB Finland Tel: +358 (0) 9 57 130 230	Kuwait: Somfy Kuwait Tel/Fax: 00965 4348906	Switzerland: Somfy AG Tel: +41 (0) 44 838 40 30	
France : Somfy France Tel: +33 (0) 820 374 374	Lebanon: Somfy Lebanon Tel: +961 (0) 1 391 224	Syria: Somfy Syria Tel: +963-9-55580700	
Germany: Somfy GmbH Tel: +49 (0) 7472 930 0	Malaisia: Somfy Malaisia: Tel: +60 (0) 3 228 74743	Taiwan: Somfy Taiwan Tel: +886 (0) 2 8509 8934	
Greece: SOMFY HELLAS S.A. Tel: +30 210 6146768	Mexico: Somfy Mexico SA Tel: +52 (0) 55 5576 3421	Thailand: Bangkok Regional Office Tel: +66 (0) 2714 3170	
	Morocco: Somfy Maroc Tel: +212 (0) 22443500	Tunisia: Somfy Tunisia Tel: +216-98303603	



Photos non contractuelles

Somfy SAS, capital 20.000.000 Euros, RCS Bonneville 303.970.230 - 04/2008